

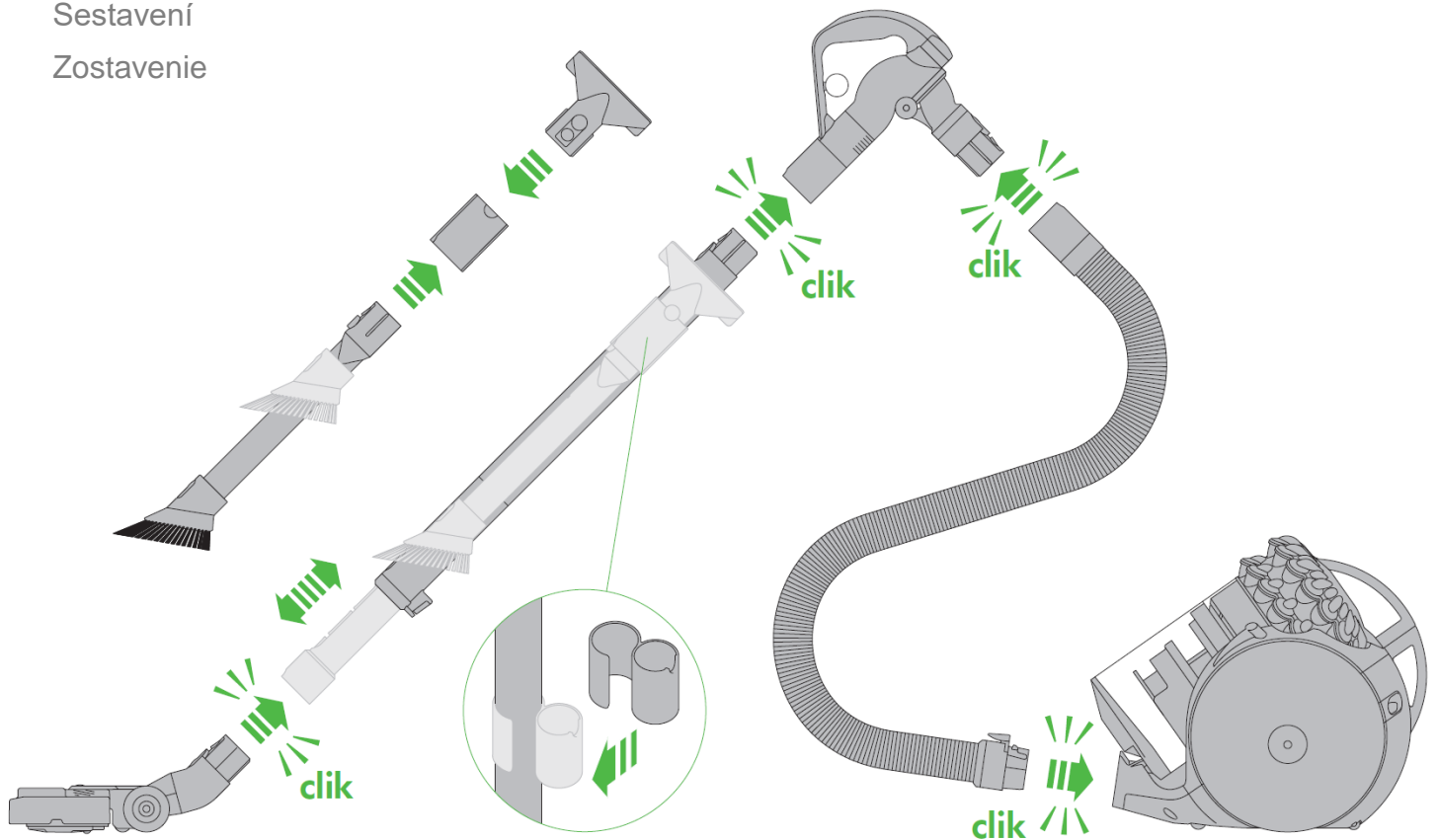
# dyson cinetic big ball

Návod k obsluze

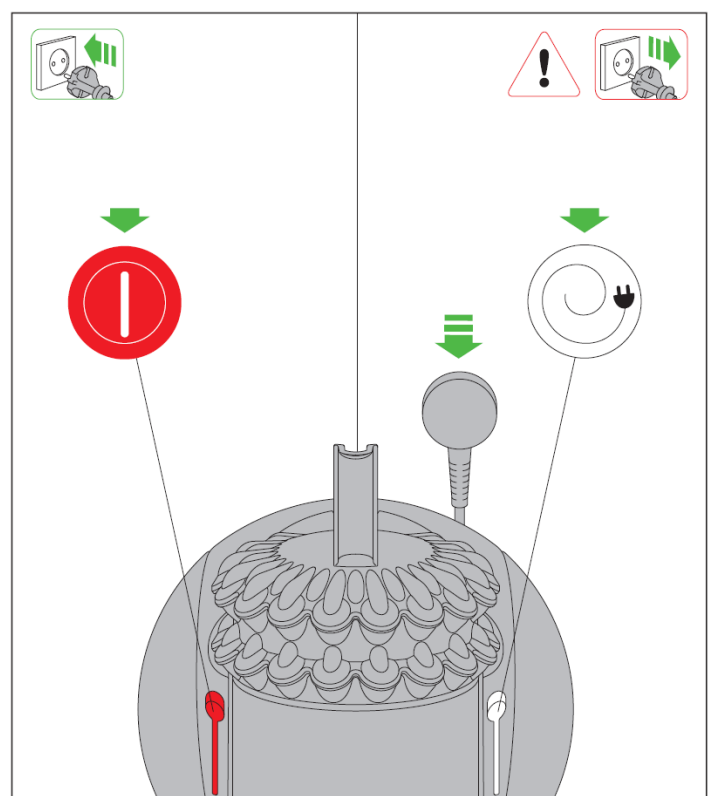
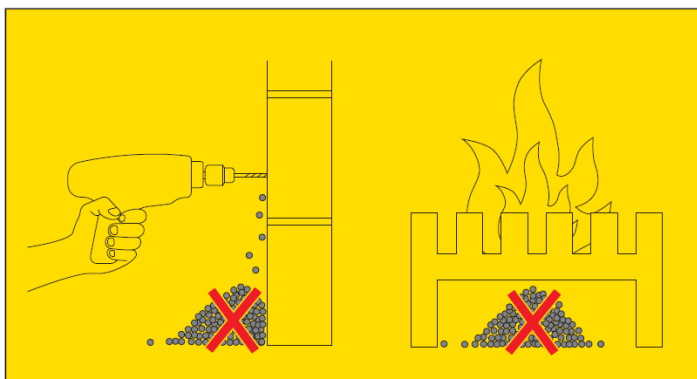
Návod na použitie

Sestavení

Zostavenie



Dodávané príslušenství se liší podle zakoupeného modelu.  
Dodávané príslušenstvo sa liší podľa zakúpeného modelu.



## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

PŘED POUŽITÍM TOHOTO SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ V TĚTO PŘÍRUČCE A NA SPOTŘEBIČI

PŘI POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ DODRŽUJTE ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH:

### VAROVÁNÍ

Tato upozornění platí pro spotřebič a také pro všechny nástroje, příslušenství, nabíječku a síťový adaptér, jsou-li k dispozici.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

1. Tento spotřebič firmy Dyson mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi, nebo nedostatkem znalostí a zkušeností pouze v případě, že jsou pod dozorem, nebo jim odpovědná osoba poskytla příslušné pokyny a informace týkající se bezpečného používání spotřebiče a možných rizik s ním spojených. Čištění a uživatelská údržba zařízení nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
2. Zabraňte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Při používání malými dětmi nebo v jejich blízkosti je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem hrát.
3. Spotřebič používejte pouze v souladu s tímto návodem k použití. Údržbu provádějte pouze dle pokynů uvedených v tomto návodu k použití nebo dle rady zákaznické linky společnosti Dyson.
4. Vhodné pouze pro suché prostory. Nepoužívejte venku ani na mokřích místech.
5. Nemanipulujte s žádnou částí zástrčky nebo spotřebiče mokřima rukama.
6. Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit společnost Dyson, její servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.
7. Pokud přístroj nepracuje správně, utrpěl těžký úder, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo upuštěn do vody, nepoužívejte ho a kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.
8. Pokud je třeba provést opravu nebo potřebujete nějakou službu, zavolejte prosím na zákaznickou linku společnosti Dyson. Zařízení sami nerozebírejte, protože jeho nesprávné sestavení může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
9. Napájecí šňůru nenatahujte ani ji nevystavujte nadměrnému namáhání. Chraňte šňůru před kontaktem s rozžhavenými plochami. Šňůru nepřivírejte do dveří ani ji nevedte kolem ostrých hran nebo rohů. Napájecí kabel nepokládávejte na místa, kudy se chodí, ani tam, kde by se na něj šlapalo, nebo se musel překračovat. Nepřejíždějte přes přírodní kabel.
10. Přístroj neodpojujte ze sítě vytážením za kabel. Při odpojování uchopte zástrčku, nikoli kabel. Nedoporučuje se používat prodlužovací kabel.
11. Nepoužívejte vysavač k vysávání vody.
12. Nepoužívejte k vysávání hořlavých kapalin, například benzínu, ani jej nepoužívejte v místech, kde mohou být tyto kapaliny přítomny.
13. Nevysávejte nic, co hoří nebo z čeho se kouří, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel.
14. Dbejte na to, aby vlasy, volné oblečení, prsty a další části těla byly v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí a otvorů jako je kartáč. Hadici, sací trubici ani nástavce nepřibližujte k očím ani uším a nedávejte si je do úst.
15. Do otvorů nevkládějte žádné předměty. Zařízení nepoužívejte, pokud jsou některé otvory ucpané; odstraňujte prach, chuchvalce, vlasy a cokoli jiného, co by mohlo omezovat průchod vzduchu.
16. Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené společností Dyson.
17. Pokud vysavač nepoužíváte, navíňte kabel, abyste předešli úrazu v důsledku zakopnutí o šňůru.
18. Přístroj nepoužívejte bez nasazené nádoby na prach ani bez cyklónu.
19. Pokud je napájecí šňůra v zásuvce, od přístroje se nevzdalujte. Pokud ho nepoužíváte, vytáhněte šňůru ze zásuvky, a teprve potom provádějte údržbu.
20. Přístroj netahajte za napájecí šňůru, ani ho za ni nenoste.
21. Při vysávání schodů dbejte zvýšené opatrnosti. Při vysávání schodů přístroj nikdy nemějte umístěn výše, než jste vy.
22. Před odpojením přístroje vypněte všechny ovládací prvky. Před připojením jakéhokoliv nástroje nebo příslušenství odpojte přístroj ze zásuvky.
23. Napájecí kabel vždy vytáhněte až po červenou rysku, ale nikdy jej nenatahujte ani s ním neškubajte.
24. Při navíjení kabelu držte zástrčku v ruce. Při navíjení dbejte na to, aby zástrčka nebouchla o kryt.

### TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

TENTO TYP PŘÍSTROJE JE URČEN POUZE K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI



Netahejte vysavač za kabel  
Netahajte vysavač za kábel



Neskladujte blízko zdrojů tepla.  
Neskladujte blízko zdrojů tepla



Nepoužívejte blízko otevřeného ohně  
Nepoužívejte blízko otevřeného ohňa



Nepřejíždějte přes přírodní kabel  
Neprechádzajte cez prírodný kábel

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

PRED POUŽITÍM TOHTO SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY A UPOZORNENIA V TEJTO PRÍRUČKE A NA SPOTREBIČI

PRI POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO ZARIADENIA DODRŽIAVAJTE BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA VRÁTANIE NÁSLEDUJÍCICH:

### VAROVÁNÍ

Tieto upozornenia platia pre spotrebič a také pre všetky nástroje, príslušenstvo, nabíjačku a sieťový adaptér, ak sú k dispozícii.

OBMEDZTE NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA:

1. Tento spotrebič firmy Dyson môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami, alebo nedostatkem znalostí a skúseností iba ak sú pod dohľadom, alebo im zodpovedná osoba poskytla príslušné pokyny a informácie týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a možných rizik s ním spojených. Čistenie a uživatelská údržba zariadenia nesmú byť robené deťmi bez dozoru.
2. Zabraňte, aby sa deti s týmto spotrebičom hrali. Pri používaní malými deťmi alebo v ich blízkosti je treba dbať maximálnej opatrnosti. Malé deti by mali byť pod dohľadom, aby bolo zaistené, že sa nebudú s týmto spotrebičom hrať.
3. Spotrebič používajte iba v súlade s týmto návodom na použitie. Údržbu robte iba podľa pokynov uvedených v tomto návodu na použitie alebo podľa rady zákaznickéj linky spoločnosti Dyson.
4. Vhodné iba pre suché priestory. Nepoužívajte vonku ani na mokřích miestach.
5. Nemanipulujte s žiadnou časťou zástrčky alebo spotrebiča mokřimi rukami.
6. Nepoužívajte s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Pokiaľ je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť spoločnosť Dyson, jej servisný zástupca alebo osoba s rovnakou kvalifikáciou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
7. Pokiaľ prístroj nepracuje správne, utrpel ťažký úder, bol upustený, poškodený, ponechaný vonku alebo upustený do vody, nepoužívajte ho a kontaktujte zákaznickú linku spoločnosti Dyson.
8. Ak je treba zaisťiť opravu alebo potrebujete nejakú službu, zavolajte prosím na zákaznickú linku spoločnosti Dyson. Zariadenie sami nerozoberajte, pretože jeho nesprávne zostavenie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru.
9. Napájaciu šnúru nenatahujte ani ju nevystavujte nadmernému namáhaniu. Chráňte šnúru pred kontaktom s rozžravenými plochami. Šnúru neprivírajte do dverí ani ju nevedzte okolo ostrých hrán alebo rohov. Napájací kábel nepokladajte na miesta, kde sa chodí, ani tam, kde by sa na neho šlapalo, alebo sa musel prekračovať. Neprechádzajte cez prírodný kábel.
10. Prístroj neodpájajte zo siete vytiahnutím za kábel. Pri odpájaní uchopte zástrčku, nie kábel. Neodporúča sa používať predĺžovací kábel.
11. Nepoužívajte vysávač k vysávaniu vody.
12. Nepoužívajte k vysávaniu horľavých kvapalín, napríklad benzínu, ani ho nepoužívajte v miestach, kde môžu byť tieto kvapaliny prítomné.
13. Nevysávajte nič, čo horí alebo z čoho sa kúri, ako sú cigarety, zápalky alebo horký popol.
14. Dbajte na to, aby vlasy, oblečenie, prsty a ďalšie časti tela boli v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí a otvorov ako je kefa. Hadicu, saciu trubicu ani nástavce nepribližujte k očiam ani ušiam a nedávajte si ich do úst.
15. Do otvorov nevkładajte žiadne predmety. Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ sú niektoré otvory upchaté; odstraňujte prach, chuchvalce, vlasy a čokoľvek iného, čo by mohlo obmedzovať priechod vzduchu.
16. Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely odporúčané spoločnosťou Dyson.
17. Pokiaľ vysávač nepoužívate, navíňte kábel, aby ste predošli úrazu v dôsledku zakopnutia o šnúru.
18. Prístroj nepoužívajte bez nasadenej nádoby na prach ani bez cyklónu.
19. Ak je napájacia šnúra v zásuvke, od prístroja sa nevzdalujte. Ak ho nepoužívate, vytiahnite šnúru zo zásuvky, a až potom robte údržbu.
20. Prístroj netahajte za napájaciu šnúru, ani ho za ňu nenoste.
21. Pri vysávaní schodov dbejte zvýšenej opatrnosti. Pri vysávaní schodov prístroj nikdy nemajte umiestnený výše, ako ste vy.
22. Pred odpojením prístroja vypnite všetky ovládacie prvky. Pred pripojením akéhokoľvek nástroja alebo príslušenstva odpojte prístroj zo zásuvky.
23. Napájací kábel vždy vytiahnite až po červenú rysku, ale nikdy ho nenatahujte ani s ním neškľubte.
24. Pri navíjaní kábla držte zástrčku v ruke. Pri navíjaní dbajte na to, aby zástrčka nebouchla o kryt.

### TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE

TENTO TYP PŘÍSTROJA JE URČENÝ IBA K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI



Nevysávejte vodu ani iné kapaliny  
Nevysávajte vodu ani iné kvapaliny



Nevysávejte horúci predmety  
Nevysávajte horiace predmety



Pri vysávaní schodů stújte vždy nad vysávačom  
Pri vysávaní schodov stojte vždy nad vysávačom



Pokud je prístroj v chodu, nedávajte ruce blízko kartáče  
Ak je prístroj v chodu, nedávajte ruky blízko kefy.

## JAK PŘÍSTROJ DYSON POUŽÍVAT

Než budete pokračovat, přečtěte si „Důležité bezpečnostní pokyny“ v tomto návodu k obsluze Dyson.

### JAK PŘÍSTROJ PŘENÁŠET

- Přístroj přenášejte pomocí rukojeti na šasi.
- Při přenášení přístroje nemačkejte tlačítko pro uvolnění cyklonu a s přístrojem netřepejte, protože cyklon by se mohl uvolnit, vypadnout a způsobit vám zranění.

### POUŽÍVÁNÍ

- Napájecí šňůru před použitím přístroje vždy zcela vytáhněte až po červenou pásku.
- Zástrčku přístroje zapojte do síťové zásuvky.
- K zapnutí a vypnutí přístroje slouží červený vypínač, jehož umístění vidíte na obrázku.
- Po použití: napájecí šňůru vytáhněte ze zásuvky a opatrně ji navíhete zpět, poté přístroj uklidte.
- Přístroj vypněte, odpojte ze zásuvky ještě předtím, než budete:
  - měnit či používat nástavce
  - odstraňovat hadici nebo kontrolovat nasávání vzduchu

### PODLAHOVÁ HUBICE MUSCLEHAD S REGULACÍ SÁNÍ

Vysavač je vybaven Podlahovou hubicí Musclehead s regulací sání. Tato podlahová hubice se používá k testování s evropskými směrnici: č. 665/2013 a č. 666/2013. Zkoušky se provádí v režimu Max.

#### REŽIM SNADNÉ OBSLUHY

Snižená tlačná síla pro vysávání bez námahy.

- Pro vysávání mírně znečištěných koberců, předložek a tvrdých podlah.
- Tento stupeň sání je předem nastaven na přístroji vyjmutém z obalu.

#### REŽIM MAXIMÁLNÍHO VÝKONU

Maximální sací výkon pro účinné odstraňování prachu a nečistot.

- Pro vysávání odolných podlahových krytín, hladkých podlah a silně znečištěných koberců a předložek.
- Chcete-li přepnout na tento stupeň, posuňte ovladač sání v horní části hubice vysavače do polohy MAX podle obrázku.
- UPOZORNĚNÍ: Sání v tomto režimu může poškodit choulostivé podlahové krytiny. Před vysáváním si přečtěte doporučení výrobce podlahové krytiny pro čištění.
- Pokud bude sací výkon v režimu Max ztěžovat manipulaci s vysavačem, přepněte na režim Snadné obsluhy.

### KOBERCE NEBO TVRDÉ PODLAHY

- Rotační kartáč bude po zapnutí přístroje vždy ve výchozím nastavení „zapnutý“ (rotace).
- Chcete-li snížit rychlost rotace kartáče (např. na jemné podlaze a jemné hladké podlaze), zatáhněte za kohoutek na rukojeti.
- Kartáč automaticky přestane rotovat, pokud narazí na nějakou překážku. Viz „Kartáč – odstraňování překážek“.
- Než začnete vysávat podlahu, rohože nebo koberce, přečtěte si doporučení pro čištění, které uvádí výrobce krytiny.
- Některé koberce se po použití rotujícího kartáče mohou roztřepit. Pokud k tomu dojde, doporučujeme zatáhnout za kohoutek na rukojeti a snížit rychlost rotace kartáče.
- Kartáč přístroje může poškodit některé druhy koberců a jemných hladkých podlah. Pokud si nejste jisti, zatáhněte za kohoutek na rukojeti a snižte rychlost rotace kartáče. Případně použijte hubici na hladké a plovoucí podlahy Dyson.
- Tento výrobek používá kartáč s uhlíkovými vlákny. Při kontaktu s kůží může způsobit menší podráždění. Po manipulaci s kartáčem si omyjte ruce.

### ÚDRŽBA PŘÍSTROJE DYSON

- Neprovádějte žádnou údržbu ani opravy, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze zařízení Dyson nebo které vám nebyly doporučeny zákaznickou linkou společnosti Dyson.

- Používejte pouze součástky doporučené společností Dyson. Pokud použijete jiné součástky, může to vést ke ztrátě záruky.
- Přístroj skladujte v místnosti. Zařízení nepoužívejte ani neskladujte na místech, kde jsou teploty nižší než 3 °C. Dbejte na to, aby měl přístroj před použitím pokojovou teplotu.
- Přístroj čistěte pouze suchou látkou. Na žádnou část přístroje neaplikujte žádná maziva, čisticí, leštidla ani osvěžovače vzduchu.
- Pokud používáte přístroj v garáži, po vysávání vždy otřete spodní desku, stabilizační kolečka a kulové tělo suchou látkou, abyste z nich odstranili písek, špínu a kamínky, které by mohly poškodit méně odolnou podlahu.

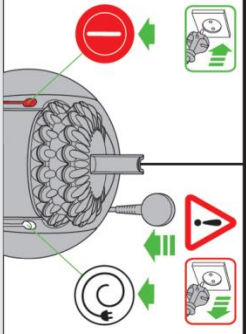
### VYSÁVÁNÍ – UPOZORNĚNÍ

- Přístroj nepoužívejte bez nainstalované průhledné nádoby na prach ani bez cyklonu.
- Nepoužívejte k vysávání suti, popela nebo omítky. Tento přístroj je určen pouze k vysávání nečistot, vlasů a alergenů v domácnosti. Tento přístroj není určen k vysávání následujících materiálů:
  - odpad vzniklý při práci v domácí dílně, stavebních pracích a podobně,
  - větší předměty nebo větší množství prachu a nečistot, jako jsou saze a piliny.
 Tyto materiály mohou poškodit přístroj a mohou vést ke ztrátě záruky.
- Jemný prach, například ze sádry nebo mouky, by se měl vysávat pouze tehdy, když ho je velmi malé množství.
- Přístroj nepoužívejte k vysávání ostrých, tvrdých předmětů, malých hraček, špendlíků, kancelářských sponek atd. Mohly by zařízení poškodit.
- Při vysávání mohou určité koberce vytvářet v průhledné nádobě na prach nebo v sací trubici slabé elektrostatické výboje. Takové výboje jsou neškodné a nesouvisejí s elektrickými obvody zařízení. Pro minimalizaci účinků těchto jevů nedávejte do průhledné nádoby na prach ruce ani žádné předměty, aniž byste nádobu předem vyprázdnili a vypláchnuli studenou vodou (viz „Čištění průhledné nádoby na prach“).
- Při vysávání schodů neumísťte zařízení na schody nad vámi.
- Nepokládejte zařízení na křesla, stoly atd.
- Před vysáváním vysoce leštěných podlah, například dřevěných podlah či linolea, nejdříve zkontrolujte spodní část přístroje, hubice nebo kartáče, a ujistěte se, že na nich nejsou žádná cizí tělesa, která by mohla způsobit poškrábání podlahy.
- Při vysávání na hubici netlačte, protože tím můžete podlahu nebo hubici poškodit.
- Na jemných podlahách dávejte pozor, aby čisticí hlavice nepracovala delší dobu na jednom místě.
- Na navoskovaných podlahách může pohyb čisticí hlavice způsobit nerovnoměrný lesk. Pokud k tomu dojde, otřete dané místo mokrou látkou, vyleštěte ho voskem a počkejte, dokud nevyschne.
- Pokud potřebujete snížit účinnost sání (například při vysávání rohožek), zatáhněte za kohoutek na rukojeti, a snižte tak tah vzduchu.

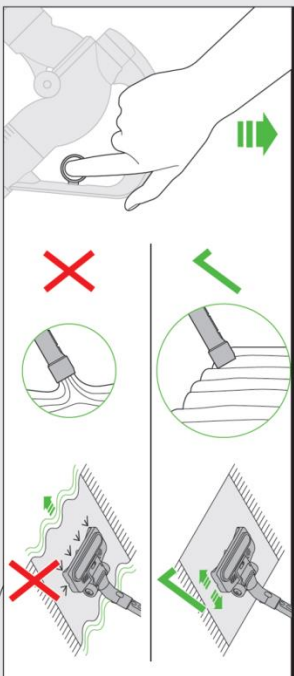
### VYSYPÁNÍ PRŮHLEDNÉ NÁDOBY NA PRACH

- Nádobu vysypte, jakmile prach dosáhne značky MAX – nádobu nenechte přeplnit.
- Před vysypáním průhledné nádoby na prach přístroj vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.
- Chcete-li sejmout jednotku cyklonu a průhledné nádoby na prach, stiskněte červené tlačítko na horní straně držadla podle obrázku.
- Pokud chcete vysypat nečistoty, silně stiskněte červené tlačítko pro uvolnění nádoby na prach.
  - Nádobu se bude posouvat dolů a přitom očistí kryt.
  - Pak se otevře dno nádoby.
- Dno nádoby se neotevře, pokud červené tlačítko není zcela stlačeno.
- Pro minimalizaci kontaktu s alergeny a prachem během vyprazdňování nádoby ji těsně uzavřete do igelitového sáčku a vyprázdněte ji.
- Průhlednou nádobu na prach vyjímejte opatrně.
- Sáček utěsněte a zlikvidujte běžným způsobem.
- Průhlednou nádobu na prach zavřete tak, že zatlačíte její dno nahoru, dokud nezaklapne.
- Silně zatlačte na přichytku dna nádoby, dokud nezaklapne a spolehlivě neutěsní dno.

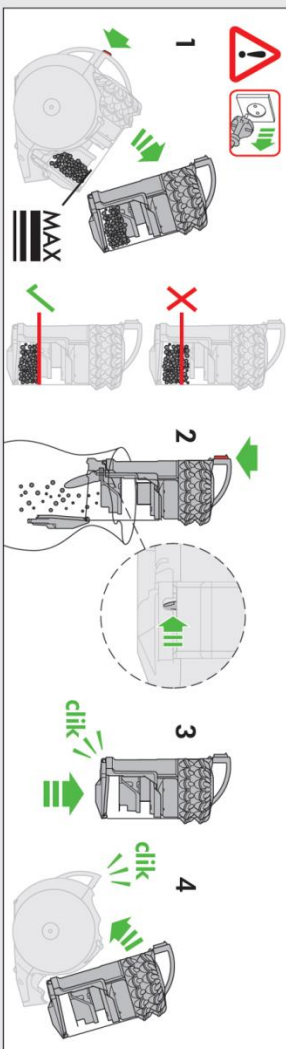
Síťový vypínač a navíjení napájecího kabelu / Síťový vypínač a navíjanie napájacieho kábla



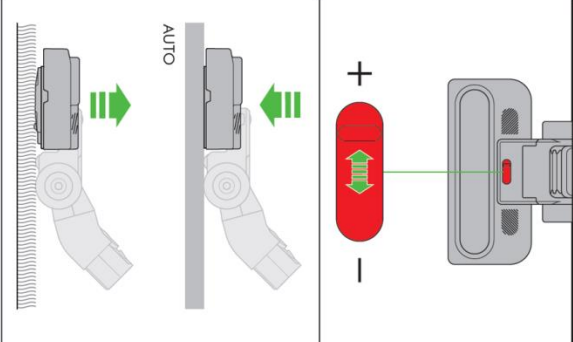
Regulace sacího výkonu / Regulácia sacieho výkonu



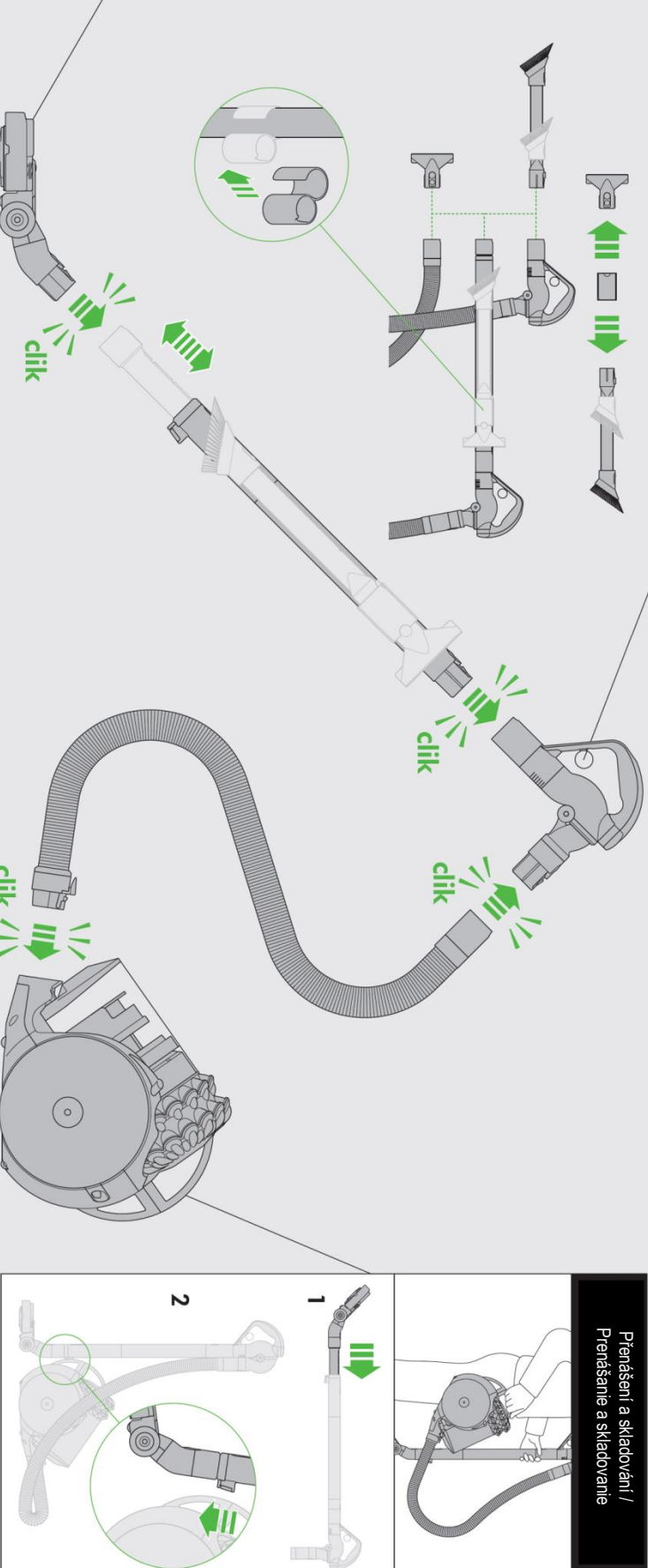
Vyprázdňovanie priehľadnej nádoby na prach / Vyprázdňovanie prehľadnej nádoby na prach



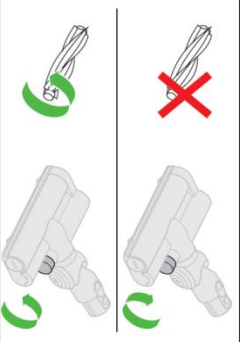
Samopriprava pneumatické podlahové hubice s reguláciou sacího výkonu / Samopriprava pneumatické podlahové hubice s reguláciou sacieho výkonu



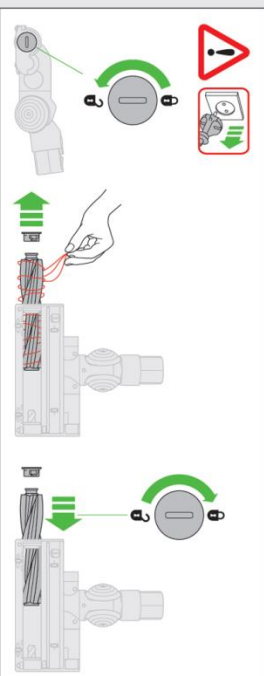
Prenášanie a skladovanie / Prenášanie a skladovanie



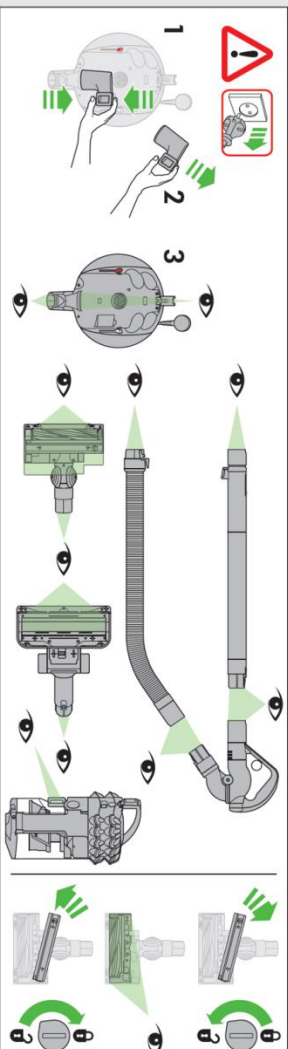
Prepínání režimu koberec/hladká podlaha / Prepínanie režimu koberec/hladká podlaha.



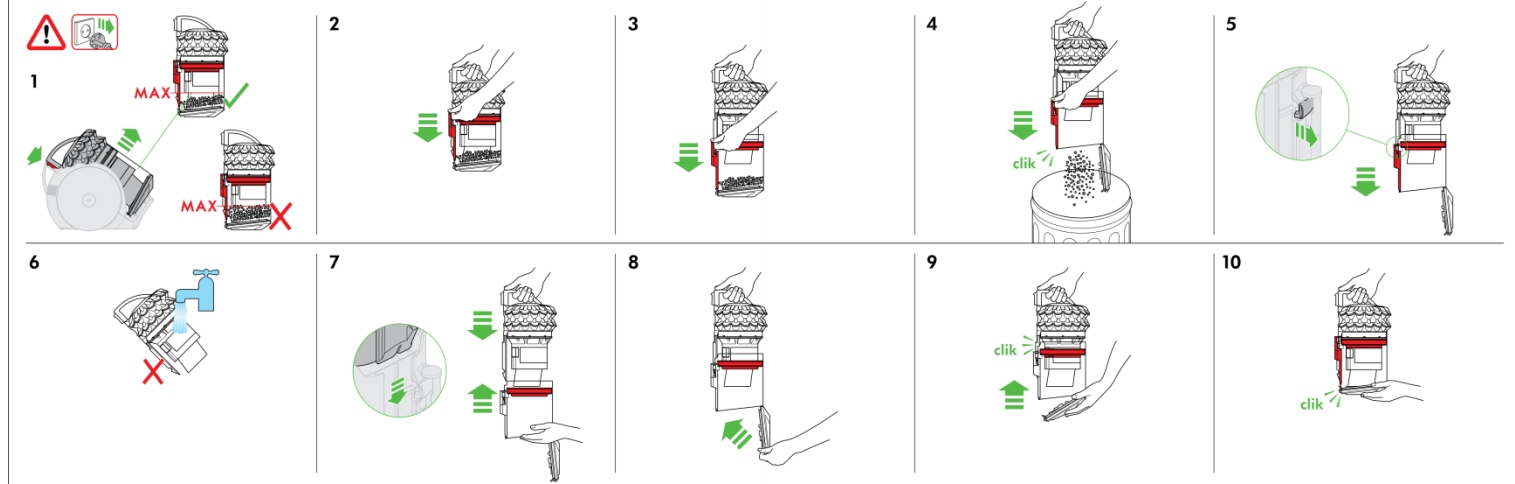
Rotaci kartáč - čištění / Rotáčna kefa - čistenie



Hledání zablokovaných míst / Hľadanie zablokovaných miest







V drobných detailech se od výše uvedeného může mírně lišit.

V drobných detailoch sa od výše uvedeného môže mierne odlišovať.

- Nasaďte dno průhledné nádoby na prach na přívod k vzduchové hadici a zaklapněte ji zpět na místo.

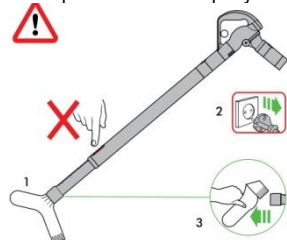
#### ČIŠTĚNÍ PRŮHLEDNÉ NÁDOBY NA PRACH (VOLITELNĚ)

V případě, že je nutné vyčistit průhlednou nádobu na prach:

- Vytáhněte cyklon a průhlednou nádobu na prach a stiskněte červené tlačítko pro uvolnění nádoby ze základny.
- Zatáhněte za stříbrnou západku za červeným tlačítkem pro uvolnění nádoby a posunutím sejměte průhlednou nádobu na prach z osy na cyklonu.
- Průhlednou nádobu na prach vymývejte pouze studenou vodou.
- Při čištění průhledné nádoby na prach nepoužívejte žádná čisticí, leštidla ani osvěžovače vzduchu.
- Průhlednou nádobu na prach nedávejte do myčky na nádobí.
- Neponořujte cyklon do vody ani do něj vodu nelijte.
- Než průhlednou nádobu na prach znovu nainstalujete, počkejte, dokud zcela nevyschne.
- Nasazení nádoby na prach:
  - Nasaďte osu do vodící drážky nádoby na prach.
  - Průhlednou nádobu nasuňte nahoru, dokud se neozve cvaknutí, a pak zatlačte až do konce.
- Zavřete průhlednou nádobu na prach zatlačením dna nahoru. Dno nádoby musí zaklapnout a západka se musí zajistit.

#### UCPANÁ MÍSTA – TEPLOTNÍ POJISTKA

- Toto zařízení je vybaveno automatickou pojistkou proti přehřátí.
- Pokud se nějaká část přístroje zablokuje, může se přístroj přehřát a automaticky se vypne.
- Postupujte podle pokynů uvedených v části „Hledání ucpaných míst“.
- **NEZAPOMEŇTE:** Hubici nebo přívod sací trubice mohou zablokovat velké předměty. Pokud k tomu dojde, nemanipulujte s uvolňovací západkou sací trubice. Přístroj vypněte a vytáhněte jej ze zásuvky. Nerespektování těchto pokynů může vést k úrazu osob.



#### HLEDÁNÍ UCPANÝCH MÍST

- Než začnete hledat ucpaná místa, přístroj vypněte a vytáhněte ze zásuvky. Nerespektování těchto pokynů může vést k úrazu osob.
- Než začnete hledat ucpaná místa, nechte vysavač 1-2 hodiny vychladnout.

- Při hledání ucpaných míst dávejte pozor, abyste se neporanili o ostré předměty.
- Před opětovným spuštěním vysavače odstraňte veškeré překážky.
- Než přístroj začnete opět používat, ujistěte se, že všechny jeho součásti jsou zpět na svém místě.
- Na odstraňování překážek se záruka nevztahuje.

#### KARTÁČ – ODSTRAŇOVÁNÍ PŘEKÁŽEK

- Pokud v kartáči uvízne nějaká překážka, kartáč může sám přestat rotovat. Pokud k tomu dojde, bude potřeba kartáč vyjmout tak, jak je znázorněno na obrázku.
- Vysavač nejprve vypněte a vytáhněte ho ze zásuvky. Nerespektování těchto pokynů může vést k úrazu osob.
- Pomocí mince otočte pojistku označenou visacím zámek tak, aby cvakla, a poté vyjměte kartáč.
- Při odstraňování překážek dejte pozor na ostré předměty.
- Nasaďte kartáč a zajistěte jej otočením pojistky tak, aby cvakla. Před opětovným spuštěním přístroje se ujistěte, že jsou spojky pevně dotaženy.
- Na odstraňování překážek z kartáče se záruka nevztahuje.
- Tento výrobek používá kartáče s uhlíkovými vlákny. Při kontaktu s kůží může způsobit menší podráždění. Po manipulaci s kartáčem si omyjte ruce.

#### KARTÁČ - ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

- Pokud se kartáč přestane otáčet, řiďte se výše uvedenými pokyny pro odstraňování překážek. Případně můžete kontaktovat odborníka společnosti Dyson na zákaznické lince společnosti nebo se podívat na naše webové stránky.

#### INFORMACE K LIKVIDACI



Výrobky společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Po skončení životnosti výrobek prosím zlikvidujte odpovědně, a nechte jej recyklovat podle místních předpisů. Toto označení znamená, že by tento výrobek neměl být v zemích EU likvidován s ostatním domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně přístroj recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého přístroje prosím využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste produkt zakoupili. Tato místa mohou výrobek odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.

#### INFORMACE O VÝROBKU

Pamatujte prosím: Spotřebič se může v drobných detailech lišit od ilustrací.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Informace o pětileté záruce naleznete na záručním listě společnosti Solight Holding s.r.o., na [www.dyson.cz](http://www.dyson.cz), nebo volejte linku pomoci společnosti Dyson +420 491 512 060.
- Před započítáním záruční opravy je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.
- Vysavač používejte pouze v zemi, kde byl zakoupen.

## SK

### AKO PRÍSTROJ DYSON POUŽÍVAŤ

Kým budete pokračovať, prečítajte si „Dôležité bezpečnostné pokyny“ v tomto návode na použitie Dyson.

### AKO PRÍSTROJ PRENÁŠAŤ

- Prístroj prenášajte pomocou rukoväti na šasi.
- Pri prenášaní prístroja nestláčajte tlačidlo pre uvoľnenie cyklónu a s prístrojom netrepte, pretože cyklón by sa mohol uvoľniť, vypadnúť a spôsobiť vám zranenie.

### POUŽÍVANIE

- Napájaciu šnúru pred použitím prístroja vždy celkom vytiahnite až po červenú pásku.
- Zástrčku prístroja zapojte do sieťovej zásuvky.
- K zapnutiu a vypnutiu prístroja slúži červený vypínač, ktorého umiestnenie vidíte na obrázku.
- Po použití: napájaciu šnúru vytiahnite zo zásuvky a opatrne ju navíňte späť, potom prístroj uložte.
- Prístroj vypnite, odpojte zo zásuvky ešte pred tým, kým budete:
  - vymieňať alebo používať nástavce
  - odstraňovať hadicu alebo kontrolovať nasávanie vzduchu

### PODLAHOVÁ HUBICA MUSCLEHAD S REGULÁCIOU SATIA

Vysávač je vybavený Podlahovou hubicou Musclehead s reguláciou satia. Táto podlahová hubica sa používa k testovaniu s európskymi smernicami: č. 665/2013 a č. 666/2013. Skúšky sa robia v režime Max.

### REŽIM LAHKEJ OBSLUHY

Znížená tlačná sila pre vysávanie bez námahy.

- Pre vysávanie mierne znečistených kobercov, predložiek a tvrdých podláh.
- Tento stupeň satia je vopred nastavený na prístroji vytiahnutom z obalu.

### REŽIM MAXIMÁLNEHO VÝKONU

Maximálny sací výkon pre účinné odstraňovanie prachu a nečistôt.

- Pre vysávanie odolných podlahových krytín, hladkých podláh a silne znečistených kobercov a predložiek.
- Ak chcete prepnúť na tento stupeň, posuňte ovládač satia v hornej časti hubice vysávača do polohy MAX podľa obrázku.
- UPOZORNENIE: Satie v tomto režime môže poškodiť chĺstovité podlahové krytiny. Pred vysávaním si prečítajte odporúčania výrobcu podlahovej krytiny pre čistenie.
- Ak bude sací výkon v režime Max sťažovať manipuláciu s vysávačom, prepnite na režim Lahkej obsluhy.

### KOBERCE ALEBO TVRDÉ PODLAHY

- Rotačná kefa bude po zapnutí vysávača vždy vo východiskovom nastavení „zapnutá“ (rotácie).
- Ak chcete znížiť rýchlosť rotácie kefy (napr. na jemnej podlahe a jemnej hladkej podlahe), potiahnite za uvoľňovací kohútik na rukoväti.
- Kefa automaticky prestane rotovať, ak narazí na nejakú prekážku. Viď „Kefa – odstraňovanie prekážok“.
- Skôr kým začnete vysávať podlahu, rohože alebo koberce, prečítajte si odporúčania pre čistenie, ktoré uvádza výrobca krytiny.
- Niektoré koberce sa po použití rotujúcej kefy môžu rozstrapkať. Ak k tomu dôjde, odporúčame potiahnuť za uvoľňovací kohútik na rukoväti a znížiť rýchlosť rotácie kefy.
- Kefa vysávača môže poškodiť niektoré druhy kobercov a jemných hladkých podláh. Keď si nie ste istí, potiahnite za uvoľňovací kohútik

na rukoväti a znížte rýchlosť rotácie kefy. Prípadne použite hubicu na hladké a plávajúce podlahy Dyson.

- Tento výrobok používa kefu s uhlíkovými vláknami. Pri kontakte s kožou môže spôsobiť menšie podráždenie. Po manipulácii s kefou si umyte ruky.

### ÚDRŽBA VYSÁVAČA DYSON

- Nerobte žiadnu údržbu ani opravy, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na použitie zariadenia Dyson alebo ktoré vám neboli odporúčané zákaznickou linkou spoločnosti Dyson.
- Používajte iba súčiastky odporúčané spoločnosťou Dyson. Ak použijete iné súčiastky, môže to viesť ku strate záruky.
- Prístroj skladujte v miestnosti. Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte na miestach, kde sú teploty nižšie ako 3 °C. Dbajte na to, aby mal prístroj pred použitím izbovú teplotu.
- Prístroj čistite iba suchou látkou. Na žiadnu časť prístroja neaplikujte žiadne mazivá, čistidlá, leštiadlá ani osviežovače vzduchu.
- Ak používate prístroj v garáži, po vysávaní vždy otrite spodnú dosku, stabilizačné kolieska a guľové telo suchou látkou, aby ste z nich odstránili piesok, špinu a kamienky, ktoré by mohli poškodiť menej odolnú podlahu.

### VYSÁVANIE – UPOZORNENIE

- Prístroj nepoužívajte bez nainštalovanej priehľadnej nádoby na prach ani bez cyklónu.
- Nepoužívajte k vysávaniu suti, popola alebo omietky. Tento prístroj je určený iba k vysávaniu nečistôt, vlasov a alergénov v domácnosti. Tento prístroj nie je určený k vysávaniu nasledujúcich materiálov:
  - odpad vzniknutý pri práci v domácej dielni, stavebných prácach a podobne,
  - väčšie predmety alebo väčšie množstvo prachu a nečistôt, ako sú sadze a piliny.Tieto materiály môžu poškodiť prístroj a môžu viesť ku strate záruky.
- Jemný prach, napríklad zo sadry alebo múky, by sa mal vysávať iba ak ho je veľmi malé množstvo.
- Prístroj nepoužívajte k vysávaniu ostrých, tvrdých predmetov, malých hračiek, špendlíkov, kancelárskych sponiek atď. Mohli by zariadenie poškodiť.
- Pri vysávaní môžu určité koberce vytvárať v priehľadnej nádobe na prach alebo v sacej trubici slabé elektrostatické výboje. Takéto výboje sú neškodné a nesúvisia s elektrickými obvodmi zariadenia. Pre minimalizáciu účinkov týchto javov nedávajte do priehľadnej nádoby na prach ruky ani žiadne predmety, bez toho aby ste nádobu vopred vyprázdnilí a vypláchlí studenou vodou (viď „Čistenie priehľadnej nádoby na prach“).
- Pri vysávaní schodov neumiestňujte zariadenie na schody nad vami.
- Nepokladajte zariadenie na kreslá, stoly atď.
- Pred vysávaním vysoko leštených podláh, napríklad drevených podláh či linolea, najprv skontrolujte spodnú časť prístroja, hubice alebo kefy, a uistite sa, že na nich nie sú žiadne cudzie telesá, ktoré by mohli spôsobiť poškrabanie podlahy.
- Pri vysávaní na hubicu netlačte, pretože tým môžete podlahu alebo hubicu poškodiť.
- Na jemných podlahách dávajte pozor, aby čistiaca hlavica nepracovala dlhší čas na jednom mieste.
- Na navoskovaných podlahách môže pohyb čistiacej hlavice spôsobiť nerovnomerný lesk. Ak k tomu dôjde, otrite dané miesto mokrou látkou, vyleštite ho voskom a počkajte, pokiaľ nevyschne.
- Ak potrebujete znížiť sací výkon (napríklad pri vysávaní rohožiek), potiahnite za uvoľňovací kohútik na rukoväti, a znížte tým ťah vzduchu.

### VYSYPÁVANIE PRIEHLADNEJ NÁDOBY NA PRACH

- Nádobu vysypte, ako náhle prach dosiahne značky MAX – nádobu nenechajte preplniť.
- Pred vysypáním priehľadnej nádoby na prach prístroj vypnite a sieťovú šnúru vytiahnite zo zásuvky.
- Ak chcete sňať jednotku cyklónu a priehľadnej nádoby na prach, stlačte červené tlačidlo na hornej strane držadla podľa obrázku.

- Ak chcete vysypať nečistoty, silne stlačte červené tlačidlo pre uvoľnenie nádoby na prach.
  - Nádoba sa bude posúvať dolu a pritom očistí kryt.
  - Potom sa otvorí dno nádoby.
- Dno nádoby sa neotvorí, ak červené tlačidlo nie je celkom stlačené.
- Pre minimalizáciu kontaktu s alergénami a prachom počas vyprázdňovania nádoby ju tesne uzatvorte do igelitového vrečka a vyprázdňte ju.
- Priehľadnú nádobu na prach vyťahujte opatrne.
- Vrečko utesnite a zlikvidujte bežným spôsobom.
- Priehľadnú nádobu na prach zatvorte tak, že zatlačíte jej dno hore, kým nezaklapne.
- Silne zatlačte na príchytku dna nádoby, kým nezaklapne a spoľahlivo neutesní dno.
- Nasadte dno priehľadnej nádoby na prach na prívod k vzduchovej hadici a zaklapnite ju späť na miesto.

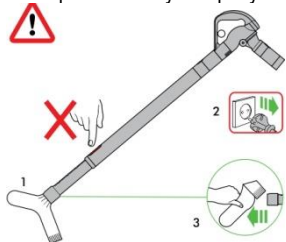
#### ČISTENIE PRIEHLADNEJ NÁDOBY NA PRACH (VOLITELNE)

V prípade, že je nutné vyčistiť priehľadnú nádobu na prach:

- Vytiahnite cyklón a priehľadnú nádobu na prach a stlačte červené tlačidlo pre uvoľnenie nádoby zo základne.
- Zatiahnite za striebornú západku za červeným tlačidlom pre uvoľnenie nádoby a posunutím dajte dolu priehľadnú nádobu na prach z osy na cyklónu.
- Priehľadnú nádobu na prach vymývajte iba studenou vodou.
- Pri čistení priehľadnej nádoby na prach nepoužívajte žiadne čistiadla, leštidla ani osviežovače vzduchu.
- Priehľadnú nádobu na prach nedávajte do umývačky riadu.
- Neponárajte cyklón do vody ani do neho vodu nelejte.
- Kým priehľadnú nádobu na prach znovu nainštalujete, počkajte, kým celkom nevyschne.
- Nasadenie nádoby na prach:
  - Nasadte osu do vodiacej drážky nádoby na prach.
  - Priehľadnú nádobu nasuňte hore, kým sa neozve cvaknutie, a potom zatlačte až do konca.
- Zatvorte priehľadnú nádobu na prach zatlačením dna hore. Dno nádoby musí zaklapnúť a západka sa musí zaistiť.

#### UPCHATÉ MIESTA – TEPLTNÁ POISTKA

- Toto zariadenie je vybavené automatickou poistkou proti prehriatiu.
- Ak sa niektorá časť vysávača zablokuje, môže sa prístroj prehriať a automaticky sa vypne.
- Postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Hľadanie upchatých miest“.
- **NEZABUDNITE:** Nástavce alebo prívod sacej trubice môžu zablokovať veľké predmety. Ak k tomu dôjde, nemanipulujte s uvoľňovacou západkou sacej trubice. Prístroj vypnite a odpojte ho zo zásuvky. Nerešpektovanie týchto pokynov môže viesť k úrazu osôb.



#### HĽADANIE UPCHATÝCH MIEST

- Kým začnete hľadať upchaté miesta, prístroj vypnite a vytiahnite zo zásuvky. Nerešpektovanie týchto pokynov môže zapríčiniť úraz osôb.
- Kým začnete hľadať upchaté miesta, nechajte vysávač 1-2 hodiny vychladnúť.
- Pri hľadaní upchatých miest dávajte pozor aby ste sa neporanili o ostré predmety.
- Pred opätovným spustením vysávača odstráňte všetky prekážky.
- Kým prístroj začnete opäť používať, uistite sa, že všetky jeho súčasti sú späť na svojom mieste.
- Na odstraňovanie prekážok sa záruka nevzťahuje.

#### KEFA – ODSTRAŇOVANIE PREKÁŽOK


- Ak v kefe uviazne nejaká prekážka, kefa môže sama prestať rotovať. Ak k tomu dôjde, bude potreba kefu vytiahnuť tak, ako je znázornené na obrázku.
- Vysávač najprv vypnite a vytiahnite ho zo zásuvky. Nerešpektovanie týchto pokynov môže viesť k úrazu osôb.
- Pomocou mince otočte poistku označenú visacím zámkom tak, aby cvakla, a potom vytiahnite kefu.
- Pri odstraňovaní prekážok dajte pozor na ostré predmety.
- Nasadte kefu a zaistite ju otočením poistky tak, aby cvakla. Pred opätovným spustením vysávača sa uistite, že sú spojky pevne dotiahnuté.
- Na odstraňovanie prekážok z kefy se záruka nevzťahuje.
- Tento výrobok používa kefy s uhlíkovými vláknami. Pri kontakte s kožou môže spôsobiť menšie podráždenie. Po manipulácii s kefou si umyte ruky.

#### KEFA - ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

- Ak sa kefa prestane otáčať, riadte sa vyššie uvedenými pokynmi pre odstraňovanie prekážok. Prípadne môžete kontaktovať odborníka spoločnosti Dyson na zákazníckej linke spoločnosti alebo sa pozrieť na naše webové stránky.

#### INFORMÁCIE K LIKVIDÁCII

Výrobky spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Po skončení životnosti výrobok prosím zlikvidujte zodpovedne, a podľa miestnych predpisov ho nechajte recyklovať.

-  Toto označenie znamená, že by tento výrobok nemal byť v krajinách EÚ likvidovaný s ostatným domovým odpadom. Aby nedochádzalo k možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí nekontrolovanou likvidáciou odpadov, zodpovedne prístroj recyklujte a podporte tak udržateľné opakované využívanie surovinných zdrojov. K vráteniu použitého prístroja prosím využite systémy vracania a zberu alebo sa spojte s predajcom, u ktorého ste produkt zakúpili. Tieto miesta môžu výrobok odobrať k ekologicky bezpečnej recyklácii.

#### INFORMÁCIE O VÝROBKU

Pamätajte prosím: Spotrebič sa môže v drobných detailoch odlišovať od ilustrácií.

#### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- Informácie o päť ročnej záruke nájdete záručnom liste spoločnosti Solight, na [www.dyson.sk](http://www.dyson.sk), alebo volajte linku pomoci spoločnosti Dyson +420 491 512 060.
- Pred začatím záručnej opravy je nutné predložiť originály záručného listu a predajného dokladu. Bez predloženia týchto dokladov bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad a záručný list starostlivo uschovajte.
- Vysávač používajte iba v zemi, kde bol zakúpený.



#### CZ Linka technické pomoci společnosti Dyson

Budete-li mít dotaz týkající se vašeho vysavače Dyson, volejte prosím linku technické pomoci společnosti Dyson. Před telefonátem si prosím připravte sériové číslo vašeho vysavače, které naleznete na těle vysavače pod průhlednou nádobou na prach, datum koupě a jméno prodejce u kterého jste vysavač Dyson zakoupili.

Telefon: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

WEB: [www.dyson.cz](http://www.dyson.cz)

#### **Autorizované servisní středisko:**

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 01 Prostějov

#### SK Linka technickej pomoci spoločnosti Dyson

Ak budete mať dotaz týkajúci sa vášho vysávača Dyson, volajte prosím linku technickej pomoci spoločnosti Dyson. Pred telefonátom si prosím pripravte sériové číslo vášho vysávača, ktoré nájdete na tele vysávača pod priehľadnou nádobou na prach, dátum kúpi a meno predajcu u ktorého ste vysávač Dyson zakúpili.

Telefón: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

WEB: [www.dyson.sk](http://www.dyson.sk)

#### **Autorizované servisné stredisko:**

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 01 Prostějov

Česká republika

**Výrobce:** Dyson Ltd., Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 OPR, Velká Británie

**Distributor:** Solight Holding s.r.o., Lomnického 1705/5, 140 00 Praha

**Výrobca:** Dyson Ltd., Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 OPR, Veľká Británia

**Dodávateľ:** Solight Holding s.r.o., Lomnického 1705/5, 140 00 Praha, Česká republika